

# CHINA TELECOM HOLDINGS LIMITED

( 中 建 電 訊 集 團 有 限 公 司 \* )

(於開曼羣島註冊成立並於百慕達存續之有限公司)

(股份代號：0138)

## 截至二零零六年十二月三十一日止年度 全年業績公佈

### 年度財務綜覽

百萬港元	二零零六年	二零零五年	增加／ (減少) 百分比
<b>主要財務業績摘要</b>			
營業額	<b>4,199</b>	3,980	5.5%
本公司股東應佔本年度溢利	<b>358</b>	225	59.1%
<b>每股數據</b>			
每股盈利	<b>0.49港元</b>	0.44港元	11.4%
每股股息			
— 已付中期股息	<b>0.020港元</b>	—	
— 已付特別中期股息	—	0.68港元	
— 擬派末期股息	<b>0.025港元</b>	0.02港元	
<b>每股股息總額</b>	<b>0.045港元</b>	0.70港元	

### 主席函件

本人謹代表中建電訊控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零六年十二月三十一日止年度之全年業績。

本人欣然宣佈，自本集團創立以來，二零零六年的表現最佳。營業額與利潤均創出新高，營業額上升5.5%至4,199,000,000港元。包括投資收益的本公司股東應佔溢利升至358,000,000港元，大幅躍升約59.1%。

對本集團而言，二零零六年為充滿機遇與挑戰的一年。二零零六年，本集團的製造業務仍須面對各種挑戰，營商環境較二零零五年更為困難。激烈的市場競爭，原材料價格上漲以及國內勞工成本和營運開支的上升，均對本集團的成本及利潤造成壓力，導致本集團製造業務的溢利下降。

縱使二零零六年營商環境欠佳，本集團仍能在室內無線電話及先進科技電子產品原設計製造業內保持世界領導地位。本集團的多元化市場策略取得成功，本集團除吸納更多新客戶外，亦在客戶基礎的擴大及市場擴展方面，取得進展。我們在美利堅合眾國（「美國」）境外的營業額亦獲得大幅增長。在美國以外市場的銷售額達2,057,000,000港元，佔總營業額的49.0%。

本集團在科研技術方面，仍處優勢。於二零零六年，本集團推出多種優質室內無線電話產品，以應付市場需求。自美國聯邦通訊委員會開放 DECT 標準作為美國通訊制式之一後，本集團率先在二零零六年下半年在美國市場推出 DECT 6.0室內無線電話，遠遠領先競爭對手。本集團在上述方面的成功足以證明本集團對市場觸覺敏銳，而且對市場轉變反應迅速。

除製造業務外，本集團的證券投資業務亦表現卓越。本集團於二零零六年初，因出售所持餘下海爾電器集團有限公司（「海爾電器」）股權而產生實現收益316,000,000港元。此外，於二零零六年，本集團把握香港證券市場興旺的優勢，積極從事上市證券的買賣，並投資於與上市證券掛鈎的存款，因而取得48,000,000港元的可觀回報及收入。

為把握香港及中國內地物業市場的龐大商機，本集團於二零零六年成立新的業務部門——物業投資及發展業務部，專注在物業投資及發展範疇物色及尋求商機。該新的業務部門已積極在香港及中國內地（尤其是在本集團有工業投資的城市）物色物業項目。憑藉在中國及香港豐富的營運知識及經驗，本集團具備理想優勢發掘及發展住宅及商業物業項目，作銷售及出租用途。本集團相信該新的業務部門具有相當潛力，並為不久將來帶來業務發展的機會及可觀的回報。

董事會建議，待本公司股東於本公司應屆股東週年大會上批准後，向於二零零七年五月二十三日（星期三）名列本公司股東名冊之股東派付二零零六年度末期股息每股0.025港元。擬派末期股息將於股東於本公司應屆股東週年大會上批准後，於二零零七年六月八星期五或前後從本公司的保留溢利中派付。計及本集團已於二零零六年十月派發二零零六年年中期股息每股普通股0.02港元，二零零六年本財政年度的每股普通股總股息為0.045港元，而二零零五年財政年度已派發的每股普通股股息總額則為0.70港元（包括二零零五年已派發的特別中期股息每股股份0.68港元）。

## 兌換可換股票據及出售中建科技股份

於二零零六年五月，本公司全數兌換本集團持有的中建科技國際有限公司（「中建科技」）可換股票據，並將其中13,800,000,000中建科技股股份（「中建科技銷售股份」）以總代價約303,600,000港元出售予德意志銀行及三名獨立機構投資者。同時，本公司亦與德意志銀行訂立認沽協議（「認沽協議」），授予該銀行權利，根據認沽協議條款可向本公司售回銷售股份。銷售股份的代價已支付予德意志銀行，實際上作為擔保本公司履行認沽協議責任

之抵押品。倘投資者出售銷售股份，相應的認沽期權將被註銷，而德意志銀行將會根據認沽協議條款退還出售股份的代價給本公司。於二零零六年五月中建科技股份銷售完成後，中建科技的公眾持股量已獲恢復，而本集團則仍持有中建科技股權的實質控制權。

## 展望

展望未來，我們對二零零七年財政年度的前景感到審慎樂觀。

今年仍然充滿多種不明朗因素。不利因素方面：油價高企、已上升的利率及逆轉的美國物業市場已對美國經濟帶來負面影響，而且電訊產品市場競爭依然激烈。珠江三角洲地區勞工嚴重短缺將繼續影響本集團廣東廠房的生產及增加勞工成本。此外，若人民幣進一步升值，肯定會進一步增加本集團的生產成本。有利因素方面：石油價格已由高峰下降15%以上，同時原材料及零部件價格已趨穩定。美國消費者的購買能力依然強勁，且有跡象顯示美國住宅市場快將見底。很多人相信美國利率的上升軌已經結束，且預期美國利率將於二零零七年下半年回落。我們在歐洲及新興國家市場對電訊產品的需求依然強勁，相信這將是二零零七年銷售與溢利增長的主要動力。

我們的產品研發藍圖具極大潛力，我們將於二零零七年陸續推出的寬頻室內無線電話、具無線上網功能的室內無線電話及互聯網語音通訊室內無線電話等新產品，無論在售價及毛利都較一般電訊產品為高，預期將會推動我們銷售額的增長及溢利的改善。我們亦將會透過推出住宅及小型辦公室用電訊產品、多條線路室內無線電話及無線語音會議系統進入商業通訊市場，預期該業務將成為本集團業務發展的一個嶄新的平台。

為解決各種生產問題，我們決定在中國東北遼寧省朝陽市建立一所新工廠，第一期廠房預計於二零零七年下半年開始進行大量生產。朝陽市的新工廠既可令集團吸納當地大量低廉勞工，亦有助集團解決現時廣東省工廠工人短缺的問題。我們相信，朝陽市的新工廠將為集團節省大量成本，並進一步提升本集團的競爭力，從而提高本集團的盈利能力。

由於香港及中國經濟持續增長，我們對證券投資以及物業投資及發展等的新業務深感樂觀。我們相信，該等新業務將為本集團發展提供龐大商機，並為集團帶來可觀的收益及回報。

基於上述措施及潛在商機，管理層對本集團未來年度的持續增長表示樂觀。我們將會不斷物色與本公司長期發展策略一致的新的市場商機及收益來源。

## 致謝

本人謹藉此機會，感謝董事會成員的竭誠指引及支持，同時亦感謝本集團管理層在領導及管理方面的卓越表現，以及全體員工辛勞工作。最後，本人亦感謝各位股東、客戶、供應商、業務夥伴及往來銀行對本集團一貫的支持與信任。我們對未來年度的持續發展充滿信心，並希望於可見將來創造更多商機，為股東創造更大回報。

主席  
麥紹棠

香港，二零零七年四月十八日

## 業務回顧

於回顧年度，本集團從事以下主要活動：(i)電訊及電子產品的製造及銷售；(ii)塑膠及電子原部件的製造及銷售；(iii)幼兒產品的製造及銷售；(iv)提供電子商貿服務；(v)證券投資；及(vi)物業投資及發展。

### 電訊及電子產品業務

本集團通過其上市附屬公司 — 中建科技及其附屬公司進行電訊及電子產品製造及銷售業務。於二零零六年，該業務錄得營業額3,882,000,000港元，較二零零五年輕微上升0.9%，佔本集團總營業額92.5%。若非本集團位於廣東省的工廠勞工短缺，則該業務銷售表現應更為理想。

由於美國經濟放緩及集團工廠受工人短缺影響，令若干訂單付運有所延誤，導致本集團出售予美國主要市場的營業額下降。然而，於美國以外市場之銷售額卻錄得大幅增長。歐洲及亞太地區之業務表現令人鼓舞，年內營業額錄得雙位數增長。本集團的多元化市場策略取得成果。本集團在繼續吸納更多新客戶的同時，亦能擴展客戶基礎，致使多間國際著名分銷商及知名品牌已成為集團客戶。

於二零零六年，本集團主要產品2.4兆赫及5.8兆赫的室內無線電話及 DECT 室內數碼無線電話銷量依然良好。全球語音通訊協定標準化的趨勢為我們提供龐大商機。於過往二十年大多數歐洲國家採用的 DECT 標準似乎已成為全球通用的室內通訊標準制式。由於我們擅長掌握 DECT 技術，因此上述趨勢對我們尤其有利。於二零零六年，在美國聯邦通訊委員會開放 DECT 標準制式在美國使用後不久，我們遠遠超前競爭對手，率先在美國市場推出 DECT 6.0室內無線電話。美國客戶及消費者對該等新產品反應甚佳，至今我們已售出約一百萬台 DECT 6.0室內無線電話。因此我們相信 DECT 6.0室內無線電話將成為美國市場的主流產品。

本集團在科研技術方面，仍處優勢，我們大力發展產品的研發，在香港、深圳及新加坡均已建立強大的研發團隊。這強大的科研網絡令我們掌握最先進技術，因此我們每年均可推出大量符合客戶需求及期望優質新產品。於回顧期間，我們的研發團隊已開發互聯網語音通訊室內無線電話、具無線上網功能室內無線電話、具有 Skype 功能的室內無線電話及寬頻無線電話等多種先進產品，計劃於二零零七年在各個市場推出。我們相信由於市場對寬頻及互聯網無線電話的需求殷切，該等新產品將會於未來數年產生可觀收益。至今，我們專注於住宅通訊市場。我們計劃拓展商業通訊市場。我們已於二零零六年開發一系列住宅及小型辦公室用通訊產品、多條線路室內無線電話及無線語音會議系統，並計劃於二零零七年推出。我們相信產品多元化的策略及進入商業市場的決定，為我們日後發展及利潤增長帶來一個嶄新的平台。

我們的業務於二零零六年仍須面對二零零五年同樣的挑戰，電訊產品市場競爭依然激烈，導致若干產品型號的平均售價下降。石油價格上升、中國及新興國家市場經濟蓬勃，令作為生產本集團室內無線產品所需的塑料及銅等部分主要原料價格上漲。此外，本集團在廣東省的工廠仍然受到珠江三角洲勞工及電力短缺所影響，工資及經營開支因而大幅上漲。上述因素對本集團的生產成本及邊際利潤都帶來龐大壓力。我們已採取各種措施提高效率、加強自動化及控制成本，而該等措施已在相當程度下緩解上述不利因素的影響。然而，我們生產業務的經營溢利於二零零六年仍受影響，錄得下降42.3%。

為削減生產成本，並長期解決廣東工廠勞工及電力短缺的問題，我們於二零零六年作出重大決定，在中國東北地區遼寧省朝陽市興建一所新工廠。在朝陽市設立新工廠令我們可吸納當地大量低廉勞工。該項目受到當地省市政府的全面支持，並且為我們提供在成本及費用方面優於廣東省的優惠政策。新工廠第一期廠房將於二零零七年上半年完工，並於二零零七年下半年開始進行大量生產。我們計劃於新工廠的一期廠房營運後僱用約5,000名員工，預期在第二期廠房於二零零八年投產後，在當地聘請工人數目將達10,000人或以上。我們相信，朝陽市的新工廠將為本集團節省大量成本，更會進一步增強本集團的競爭力，從而提高本集團的盈利能力。

## 製造塑膠及電子原部件

中建電訊的附屬公司一直從事製造塑膠及電子原部件(包括塑膠、供電原部件及變壓器)，主要供應給中建科技集團作內部生產電訊及電子產品之用，從而為中建科技電訊產品製造業務提供直線生產的支持。本集團生產的塑膠及電子原部件，以合理價格為中建科技集團提供穩定配件供應來源，而小部分原部件產品則售予獨立第三方。於二零零六年，由於原料成本昂貴、勞工及經營開支持續上漲，因而塑膠及電子原部件成本大幅上升。管理層已盡力提高效率、加強自動化及控制成本。展望未來，我們已察覺塑膠及原部件材料成本轉趨穩定。預計原部件製造業務的生產成本將於朝陽市工廠投產後逐漸下降。

## 嬰兒產品業務

儘管市場競爭激烈及原料價格上漲，但是嬰兒產品業務於二零零六年仍錄得經營溢利達8,000,000港元。本集團計劃擴展該業務，並繼續致力開發新產品，開拓新市場及擴展客戶基礎。

## 提供電子商貿服務

二零零六年四月，我們在易貿通（於聯交所創業板上市的公司）的股權由22.18%增至66.26%。因此，易貿通已成為本公司的附屬公司。易貿通從事提供電子商貿服務。於二零零六年四月至二零零六年十二月，該業務為本集團貢獻34,000,000港元的營業額。我們相信，電子商貿業務在中國潛力極大，易貿通已投放更多資源以拓展其在中國的業務。預期易貿通日後將為本集團產生更多收益，對此，我們深感樂觀。

## 投資證券

證券業務在二零零六年表現卓越。二零零六年一月，我們已出售海爾電器所有餘下3,926,774,819股普通股，並已收取出售該股權的款項淨額551,000,000港元，因而於二零零六年上半年錄得實現收益316,000,000港元。二零零六年下半年，我們把握香港證券市場興旺的優勢，積極從事於聯交所上市的股票買賣（包括國企及恒生指數成份股）。我們亦將資金投放與在聯交所上市股票掛鈎的高收益存款。投資上市證券及與上市股票掛鈎的存款的目的以從該等投資中獲取的收益，作為石油價格上漲及人民幣升值的間接對沖。由於我們於二零零六年把握香港股票市場的上升，因而賺取價值48,000,000港元的收益及利息收入，令證券業務表現卓越。

## 物業投資及發展

我們對香港及中國的物業市場感到樂觀。香港的物業市場已進一步復甦，而豪宅的價格不斷創出新高。中國經濟的快速增長及中國居民的收入及消費能力增長，促使住宅及商業物業的需求不斷增加。中國物業市場前景無限，我們相信市場會提供龐大商機。

過去數年，區內的物業市場發展迅速。為把握發展的龐大商機，本集團於二零零六年成立新的業務部門——物業投資及發展業務部，專注在該範疇物色及尋求商機。該新的業務部門已積極在香港及中國內地（尤其是在本集團有工業投資的城市）物色物業項目，並於二零零六年在香港購入兩間豪華住宅，以及在中國內地探討多個物業項目，尤其是我們的業務投資所在省份。憑藉在中國及香港豐富的營運知識及經驗，本集團具備理想優勢發掘及發展住宅及商業物業項目，作銷售及出租用途。本集團相信該新的業務部門具有相當潛力，並為不久將來帶來業務發展的機會及可觀的回報。

## 全年業績

本公司董事會(「董事會」)欣然宣佈本集團截至二零零六年十二月三十一日止年度之業績連同去年之比較數字如下：

### 綜合損益表

截至二零零六年十二月三十一日止年度

百萬港元	附註	二零零六年	二零零五年
收入	4	<b>4,199</b>	3,980
銷售成本		<b>(3,789)</b>	(3,526)
毛利		<b>410</b>	454
其他收入及收益		<b>444</b>	175
銷售及分銷費用		<b>(63)</b>	(59)
行政費用		<b>(284)</b>	(257)
其他費用		<b>(80)</b>	(19)
融資成本	6	<b>(40)</b>	(23)
除稅前溢利	5	<b>387</b>	271
稅項	7	<b>(21)</b>	(18)
本年度溢利		<b>366</b>	253
應佔：			
母公司股權持有人		<b>358</b>	225
少數股東權益		<b>8</b>	28
		<b>366</b>	253
股息	8		
已派特別中期股息		—	319
已派中期股息		<b>16</b>	—
擬派末期股息		<b>20</b>	13
		<b>36</b>	13
		<b>36</b>	332

百萬港元	附註	二零零六年	二零零五年
母公司普通股股權持有人應佔每股盈利	9		
基本		<u>0.49港元</u>	<u>0.44港元</u>
攤薄		<u>0.43港元</u>	<u>0.37港元</u>

### 綜合資產負債表

二零零六年十二月三十一日

百萬港元	附註	二零零六年	二零零五年
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		1,222	1,253
投資物業		490	257
預付土地租賃支出		225	220
其他無形資產		45	45
商譽		128	110
長期應收款項		312	—
可出售財務資產		11	18
持至到期財務資產		—	18
按公平價值列賬及於損益賬處理之財務資產		—	37
遞延稅項資產		4	3
非流動資產總額		<u>2,437</u>	<u>1,961</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		233	294
應收賬款及票據	10	837	838
預付款項、按金及其他應收款項		42	50
可出售財務資產		—	551
按公平價值列賬及於損益賬處理之財務資產		226	24
持至到期財務資產		2	—
遠期貨幣合約		—	1
已抵押定期存款		88	71
現金及現金等值項目		865	528
流動資產總額		<u>2,293</u>	<u>2,357</u>



百萬港元	附註	二零零六年	二零零五年
<b>流動負債</b>			
應付賬款及票據	11	886	988
應付稅項		25	26
其他應付款項及應計費用		177	139
遠期貨幣合約		—	1
附息銀行貸款及其他借款		207	158
		<u>1,295</u>	<u>1,312</u>
流動負債總額			
		<u>1,295</u>	<u>1,312</u>
<b>流動資產淨額</b>			
		<u>998</u>	<u>1,045</u>
<b>總資產減流動負債</b>			
		<u>3,435</u>	<u>3,006</u>
<b>非流動負債</b>			
附息銀行貸款及其他借款		247	216
可換股債券		49	77
長期應付款項		256	—
衍生財務工具		71	—
遞延稅項負債		3	3
		<u>626</u>	<u>296</u>
非流動負債總額			
		<u>626</u>	<u>296</u>
<b>資產淨值</b>			
		<u>2,809</u>	<u>2,710</u>
<b>股東權益</b>			
<b>母公司股權持有人應佔股東權益</b>			
已發行股本		78	65
儲備		2,654	2,564
擬派末期股息		20	13
		<u>2,752</u>	<u>2,642</u>
少數股東權益		57	68
		<u>2,809</u>	<u>2,710</u>
股東權益總額		<u>2,809</u>	<u>2,710</u>

## 1. 編製基準

該等綜合財務報告乃按照香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）、香港聯合交易所有限公司證券上市規則及香港公司條例之披露規定而編製。

## 2. 主要會計政策

於本年度，本集團首次採用香港會計師公會頒佈的多項於二零零五年十二月一日或二零零六年一月一日或之後開始的會計期間起生效的新準則、修訂及詮釋（「新香港財務報告準則」）。採用新香港財務報告準則對已編製及呈列的本會計年度或過往會計年度業績並無重大影響。

## 3. 分類資料

分類資料按兩種分類方式呈列：(i)按業務分類之主要分類呈報方式；及(ii)按區域分類之次要分類呈報方式。

本集團所經營業務乃按業務及所提供產品與服務之性質組成及分開管理。本集團各個業務分類各自成為一個策略性業務單位，所提供之產品及服務承受與其他業務分類不同之風險及享有不同之回報。業務分類之詳情概述如下：

- (a) 電訊及電子產品類別從事製造及銷售電訊及電子產品、配件及原部件；
- (b) 幼兒產品分類從事製造及銷售幼兒產品；
- (c) 證券投資分類從事證券財資產品買賣及持有；
- (d) 物業投資及發展分類從事物業投資及物業發展；及
- (e) 公司及其他分類包括提供電子商貿服務及公司收支項目。

在釐定本集團之區域分類時，收入乃按客戶所在地劃分，而資產乃按資產所在地劃分。

### (a) 按業務劃分

下表呈列截至二零零六及二零零五年十二月三十一日止年度按本集團業務劃分之收入及溢利／(虧損)資料。

本集團	電訊及電子產品		幼兒產品		證券投資		物業投資及發展		公司及其他		綜合賬目	
	二零零六年 百萬港元	二零零五年 百萬港元	二零零六年 百萬港元	二零零五年 百萬港元	二零零六年 百萬港元	二零零五年 百萬港元	二零零六年 百萬港元	二零零五年 百萬港元	二零零六年 百萬港元	二零零五年 百萬港元	二零零六年 百萬港元	二零零五年 百萬港元
分類收入：												
向外間客戶銷售	3,882	3,846	112	124	149	—	3	2	34	—	4,180	3,972
其他收入	34	—	—	—	—	2	—	—	2	23	36	25
收入總額	<u>3,916</u>	<u>3,846</u>	<u>112</u>	<u>124</u>	<u>149</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>2</u>	<u>36</u>	<u>23</u>	<u>4,216</u>	<u>3,997</u>
分類業績	<u>109</u>	<u>189</u>	<u>8</u>	<u>6</u>	<u>364</u>	<u>100</u>	<u>39</u>	<u>67</u>	<u>(112)</u>	<u>(76)</u>	<u>408</u>	<u>286</u>
利息收入											19	8
融資成本											(40)	(23)
除稅前溢利											387	271
稅項											(21)	(18)
本年度溢利											<u>366</u>	<u>253</u>

### (b) 按區域劃分

下表呈列本集團按區域劃分之收入資料。

本集團	美國		亞太區		歐洲		綜合賬目	
	二零零六年 百萬港元	二零零五年 百萬港元	二零零六年 百萬港元	二零零五年 百萬港元	二零零六年 百萬港元	二零零五年 百萬港元	二零零六年 百萬港元	二零零五年 百萬港元
分類收入：								
向外間客戶銷售	2,142	2,360	1,405	1,152	633	460	4,180	3,972
其他收入	—	—	36	25	—	—	36	25
收入總額	<u>2,142</u>	<u>2,360</u>	<u>1,441</u>	<u>1,177</u>	<u>633</u>	<u>460</u>	<u>4,216</u>	<u>3,997</u>

#### 4. 收入

收入亦即本集團之營業額，指扣除退貨及折扣之銷售貨品發票淨值，及提供服務的價值、證券投資總收入(包括來自出售投資及股息收入的所得款項總額)以及投資物業租金收入。

來自以下業務之收入已計入營業額：

百萬港元	二零零六年	二零零五年
收入		
製造及銷售電訊及電子產品	3,882	3,846
製造及銷售幼兒產品	112	124
證券投資的總收入	137	—
提供電子商貿服務	34	—
投資物業租金收入	3	2
持至到期財務資產及按公平價值列賬及 於損益賬處理之財務資產的利息收入	12	—
銀行利息收入	19	8
	<u>4,199</u>	<u>3,980</u>

#### 5. 除稅前溢利

本集團之除稅前溢利已扣除下列各項：

百萬港元	二零零六年	二零零五年
已出售存貨成本	3,693	3,044
折舊	130	122
減：撥充資本的遞延開發成本	(2)	—
	<u>128</u>	<u>122</u>
攤銷		
— 預付土地租賃支出	5	5
— 遞延開發成本	47	30
並已計入下列各項：		
投資物業公平值收益	39	—
出售附屬公司收益淨額	—	42
出售可出售財務資產收益	318	—
按公平價值列賬及於損益賬處理之財務資產之公平價值收益	13	—

## 6. 融資成本

百萬港元	二零零六年	二零零五年
須於五年內悉數償還之銀行貸款及透支之利息	12	7
須於五年後悉數償還之銀行貸款之利息	11	6
可換股債券之利息	4	5
其他負債之利息	13	5
	<u>40</u>	<u>23</u>

## 7. 稅項

香港利得稅乃按照年內源自香港之估計應課稅溢利以17.5% (二零零五年：17.5%) 之稅率計提撥備。其他地區之應課稅溢利之稅項乃按本集團經營所在國家之現行稅率根據當地之現行法例、詮釋及慣例而計算。

本集團若干列為外商獨資企業之中國附屬公司享有若干稅務優惠，包括於首次錄得溢利之年度起兩年完全豁免中國所得稅，並於其後連續三年享有50%寬減。

百萬港元	二零零六年	二零零五年
本集團：		
本年度 — 香港：		
本年度撥備	9	12
過往年度超額撥備	—	(1)
本年度 — 其他地區：		
本年度撥備	11	7
過往年度撥備不足	—	1
遞延	1	(1)
	<u>21</u>	<u>18</u>

## 8. 股息

百萬港元	二零零六年	二零零五年
特別中期股息 — 每股普通股零港元 (二零零五年：0.68港元)	—	319
已派中期股息 — 每股普通股0.02港元 (二零零五年：零港元)	16	—
擬派末期股息 — 每股普通股0.025港元 (二零零五年：0.020港元)	20	13
	<u>36</u>	<u>13</u>
總股息	<u>36</u>	<u>332</u>

本年度擬派之末期股息須待本公司股東於應屆股東週年大會上批准。

## 9. 母公司普通股股權持有人應佔每股盈利

每股基本盈利乃根據本年度母公司普通股股權持有人應佔溢利及年內已發行普通股加權平均數計算。

每股攤薄盈利乃根據本年度母公司普通股股權持有人應佔溢利計算，並經調整以反映可換股債券權益（見下文）。計算每股攤薄盈利所用之普通股加權平均數為計算每股基本盈利的已發行普通股，以及假設被視為行使或兌換所有潛在攤薄普通股至普通股時按無償代價發行之普通股加權平均數。

每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算：

百萬港元	二零零六年	二零零五年
<b>盈利</b>		
計算每股基本盈利所用母公司普通股股權持有人溢利	<b>358</b>	225
可換股債券之利息	<b>4</b>	5
	<hr/>	<hr/>
未計可換股債券之利息前母公司普通股股權持有人溢利	<b>362</b>	230
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
<b>股份</b>	<b>股份數目</b>	
計算每股基本盈利所用本年度加權平均已發行普通股數目	<b>732,918,201</b>	512,524,188
攤薄影響 — 加權平均普通股數目：		
— 優先認股權	—	8,941,582
— 可換股債券	<b>108,046,640</b>	102,961,814
	<hr/>	<hr/>
	<b>840,964,841</b>	624,427,584
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

## 10. 應收賬款及票據

於結算日，根據發票日期並扣除撥備後之應收賬款及票據之賬齡分析如下：

百萬港元	本集團			
	二零零六年		二零零五年	
	結餘	百分比	結餘	百分比
現時至30日	<b>294</b>	<b>35</b>	286	34
31至60日	<b>249</b>	<b>30</b>	259	31
61至90日	<b>243</b>	<b>29</b>	239	29
90日以上	<b>51</b>	<b>6</b>	54	6
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	<b>837</b>	<b>100</b>	838	100
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

## 11. 應付賬款及票據

於結算日，根據發票日期並扣除撥備後之應付賬款及票據之賬齡分析如下：

百萬港元	本集團			
	二零零六年		二零零五年	
	結餘	百分比	結餘	百分比
現時至30日	232	26	290	29
31至60日	233	26	243	25
61至90日	168	19	167	17
90日以上	253	29	288	29
	<u>886</u>	<u>100</u>	<u>988</u>	<u>100</u>

## 財務回顧

### 財務業績

#### 財務業績摘要

百萬港元	二零零六年	二零零五年	增加／ (減少) 百分比
營業額	4,199	3,980	5.5%
毛利	410	454	(9.7%)
其他收入及收益	444	175	153.7%
年度溢利	366	253	44.7%
歸屬於：			
— 母公司股權持有人	358	225	59.1%
— 少數股東權益	8	28	(71.4%)

### 財務業績討論

本集團於年內錄得營業額4,199,000,000港元，較去年輕微上升5.5%，主要是由於本集團證券投資業務及生產業務貢獻增長所致。

毛利由二零零五年的454,000,000港元減少9.7%至二零零六年的410,000,000港元，主要是由於市場競爭導致若干產品型號的售價下降加上生產成本上升所致。

二零零六年其他收入及收益達444,000,000港元，較二零零五年增加153.7%，增幅主要來自(i)出售本集團持有的海爾電器權益而獲得實現收益約316,000,000港元，(ii)證券投資業務收益及利息收入48,000,000港元及(iii)本集團於二零零六年度入賬投資物業組合的未變現重估增值39,000,000港元。

本公司股權持有人應佔溢利達358,000,000港元，較上個呈報年度增加59.1%，主要是由於其他收入及收益增加所致。

由於於二零零六年五月本公司已將持有的可換股票據全數兌換為中建科技股份而攤薄少數股東攤佔中建科技權益，導致少數股東分佔溢利大幅下降71.4%。

### 按業務劃分之分析

百萬港元	收入				
	二零零六年		二零零五年		增加／ (減少) 百分比
	金額	相對 百分比	金額	相對 百分比	
電訊及電子產品	3,882	92.5%	3,846	96.6%	0.9%
幼兒產品	112	2.7%	124	3.1%	(9.7%)
證券投資	149	3.5%	—	—	不適用
物業投資及發展 公司及其他	3	—	2	—	50%
	53	1.3%	8	0.3%	562.5%
總計	<u>4,199</u>	<u>100.0%</u>	<u>3,980</u>	<u>100.0%</u>	

經營溢利 百萬港元	二零零六年	二零零五年	增減百分比
電訊及電子產品	109	189	(42.3%)
幼兒產品	8	6	33.3%
證券投資	364	100	264.0%
物業投資及發展 公司及其他	39	67	(41.8%)
	(112)	(76)	47.4%
總計	<u>408</u>	<u>286</u>	

年內，電訊及電子產品業務繼續為本集團核心業務，佔本集團總營業額約92.5%（二零零五年：96.6%）。其餘營業額主要來自幼兒產品業務及證券投資業務，分別約佔本集團營業額約2.7%（二零零五年：3.1%）及3.5%（二零零五年：無）。



電訊及電子產品業務於二零零六年的經營溢利為109,000,000港元，較二零零五年減少約42.3%，是由於二零零六年價格競爭導致若干型號產品售價降低，以及經營成本大幅上升所致。儘管經營環境困難，但由於管理層成功提高效率及控制成本，結果幼兒產品業務於二零零六年仍錄得經營溢利8,000,000港元。證券業務之經營溢利由二零零五年的100,000,000港元大幅增加264.0%至二零零六年的364,000,000港元，主要是由於出售海爾電器股份獲得收益316,000,000港元，此外集團亦通過上市股票的買賣，以及投資於與上市股票掛鈎存款的收益及利息收入產生合共48,000,000港元的收益。公司其他的溢利則包括電子商貿業務業績及總辦事處的收入及行政開支。

#### 按區域劃分之分析

百萬港元	收入(包括銀行利息收入)				
	二零零六年		二零零五年		增減 百分比
	金額	相對 百分比	金額	相對 百分比	
美國	2,142	51.0%	2,360	59.3%	(9.2%)
亞太地區	1,424	33.9%	1,160	29.1%	22.8%
歐盟	633	15.1%	460	11.6%	37.6%
總計	<u>4,199</u>	<u>100.0%</u>	<u>3,980</u>	<u>100.0%</u>	

美國仍為本集團的主要市場，佔年度總營業額約51.0% (二零零五年：59.3%)。年內，亞太地區及歐洲市場分別佔本集團總營業額約33.9% (二零零五年：29.1%) 及約15.1% (二零零五年：11.6%)。美國市場銷售下跌主要是由於美國經濟放緩及集團位於中國工廠勞力短缺導致付貨延遲所致。而本集團於亞太及歐洲市場的成功，主要受惠於本集團積極吸納新客戶的進取市場策略及產品多樣化的成功。

# 財務狀況

## 財務狀況及主要資產負債表項目摘要

百萬港元	二零零六年 十二月三十一日	二零零五年 十二月三十一日	增減百分比
非流動資產			
物業、廠房及設備	1,222	1,253	(2.5%)
投資物業	490	257	90.7%
長期應收款項	312	—	不適用
可出售財務資產	11	18	(38.9%)
流動資產			
按公平價值列賬及於損益賬處理 之財務資產	226	24	841.7%
可出售財務資產	—	551	不適用
現金及現金等值項目	865	528	63.8%
股權及非流動負債			
長期應付款項	256	—	不適用
衍生財務工具	71	—	不適用
其他非流動負債	299	296	1.0%
少數股東權益	57	68	(16.2%)
本公司股東應佔權益	2,752	2,642	4.2%

## 財務狀況及主要資產負債表項目討論

「物業、廠房及設備」即本集團擁有作為自用之固定資產，該等資產按成本減累計折舊及減值虧損列賬。二零零六年度賬面淨值減少主要是由於(i)為配合生產需要而添置固定資產；(ii)將一項物業重新分類為投資物業；及(iii)二零零六年度折舊撥備的綜合結果。

「投資物業」達490,000,000港元(二零零五年十二月三十一日：257,000,000港元)，為本集團擁有作為出租及投資用途而按公平價值列賬的投資物業及其相關租賃土地的價值。於二零零六年由於(i)一項先前持有作自用的物業而於年內重新分類為出租用途物業；及(ii)年內購入持作出租用途的兩項豪華住宅物業，導致投資物業結餘增加。

「長期應收款項」指作為實質擔保本公司根據本公司與德意志銀行所訂立認沽協議規定的責任的抵押品而支付給德意志銀行的期初兌換額，根據該認沽協議的條款協議本公司授予德意志銀行有關13,800,000,000股中建科技股份的認沽期權。倘德意志銀行及投資者向第三方出售中建科技股份，則「長期應收款項」的相應部分將退還予本公司，否則將在認沽期權被行使時，用作抵銷長期應付款項。

由於年內售出一個會所會籍，導致「可出售非流動財務資產」減少。出售「可出售非流動財務資產」收益約為2,000,000港元。

於二零零六年十二月三十一日，分類為流動資產的「按公平值於損益賬處理之財務資產」指本集團投放於上市證券及與上市股票掛鈎存款的投資。由於香港證券市場節節上升，本集團已分配更多資金予證券投資業務以冀獲得日後更大收益及收入。

於二零零五年十二月三十一日，「可出售財務資產」551,000,000港元指本集團曾擁有海爾電器股份權益的公平值。於二零零六年一月在本集團出售海爾電器全部權益後，本集團於二零零六年十二月三十一日不再持有任何該等分類為流動資產的可出售財務資產。

「現金及現金等值項目」由二零零五年十二月三十一日的528,000,000港元上升63.8%至二零零六年十二月三十一日的865,000,000港元，主要因出售海爾電器股份所得款項約551,000,000港元及經營所得資金，並已扣除固定資產、投資物業資本開支及用於證券投資業務的資金。

「長期應付款項」指本公司根據認沽協議或須購回中建科技銷售股份的責任。倘德意志銀行或三名投資者任何一方向第三方出售全部或部分中建科技銷售股份，則相關認沽期權將於綜合損益表確認，而有關長期應付款項則會計入出售相關中建科技銷售股份之損益。

「衍生財務工具」指認沽協議有關之認沽權證價值。衍生財務工具首先按授出認沽權證當日之公平價值50,000,000港元確認，其後則按各結算日之公平價值重新計量。衍生財務工具於二零零六年十二月三十一日之公平價值為71,000,000港元。截至二零零六年十二月三十一日，衍生財務工具公平價值變動虧損21,000,000港元已直接計入損益表。如認沽期權不獲行使或不被註銷，則認沽期權將於二零零八年五月九日屆滿。在認沽期權獲行使及本公司因此向德意志銀行購回中建科技銷售股份後，有關認沽協議的長期應付款項及衍生財務工具，將與長期應收款項互相抵銷。倘德意志銀行及／或三名投資者向第三方出售中建科技股份，則相關認沽期權將註銷，而本公司無須向德意志銀行付款。

少數股東權益減少主要是由於年內本集團全數兌換中建科技所欠本集團之可換股票據令少數股東權益攤薄所致。

股東資金增加約4.2%，主要是由於年內結轉保留溢利及於二零零六年度因可換股債券的兌換而發行新股所致。

## 資本結構及負債資產比率

百萬港元	二零零六年 十二月三十一日		二零零五年 十二月三十一日	
	金額	相對百分比	金額	相對百分比
銀行貸款	450	13.8%	364	11.8%
可換股債券	49	1.5%	77	2.5%
融資租賃應付款項	4	0.2%	10	0.3%
借款總額	<u>503</u>	<u>15.5%</u>	<u>451</u>	<u>14.6%</u>
股東權益	<u>2,752</u>	<u>84.5%</u>	<u>2,642</u>	<u>85.4%</u>
所運用資本總額	<u><u>3,255</u></u>	<u><u>100.0%</u></u>	<u><u>3,093</u></u>	<u><u>100.0%</u></u>

於二零零六年十二月三十一日，本集團負債資產比率約為15.5%，而二零零五年十二月三十一日為14.6%。負債資產比率增加主要是由於(i)借入新造樓宇按揭貸款用作支付購入豪華住宅資金；(ii)二零零九年可換股債券的發行；(iii)部分二零一零年可換股債券的兌換；及(iv)銀行借貸償還淨額的綜合影響。計入手持現金，本集團並無任何借款淨額而卻持有淨現金。

於二零零六年十二月三十一日，未償還銀行借款為450,000,000港元(二零零五年十二月三十一日：364,000,000港元)，當中約45.1%為短期借款，該等短期借款用於本集團日常業務，須於一年內償還，其餘54.9%銀行借款為長期借款，主要包括本集團持有物業的按揭貸款。

年內，本公司向麥先生所控制的一間公司發行面值30,000,000港元的二零零九年可換股債券，作為本公司於二零零六年四月向麥先生收購一項物業的部分代價。此外，面值75,000,000港元的部分二零一零年可換股債券於年內已兌換成約124,000,000股本公司股份。

本集團若干資產以融資租賃方式購入，於二零零六年十二月三十一日，本集團之未償還融資租賃應付款項總額約達4,000,000港元(二零零五年十二月三十一日：10,000,000港元)。

於二零零六年十二月三十一日，本集團須於一年內、第二年至第五年及第六年至第十年到期償還之銀行及其他借款及可換股債券分別為207,000,000港元、208,000,000港元及88,000,000港元(二零零五年十二月三十一日：分別為158,000,000港元、240,000,000港元及53,000,000港元)。本集團之借款需求並不受重大周期性的影響。

## 流動資金及財務資源

百萬港元	二零零六年 十二月三十一日	二零零五年 十二月三十一日
流動資產	2,293	2,357
流動負債	1,295	1,312
流動比率	177%	180%

於二零零六年十二月三十一日之流動比率為177% (二零零五年十二月三十一日：180%)，本集團經營及財務管理穩健，流動資金狀況良好。

於二零零六年十二月三十一日，本集團之總現金結餘為953,000,000港元 (二零零五年十二月三十一日：599,000,000港元)，其中88,000,000港元 (二零零五年十二月三十一日：71,000,000港元) 現金則作為一般銀行信貸的抵押。

本集團絕大部分現金存放於香港之持牌銀行。本集團之現金結餘充裕，加上來自本集團經營所產生的強大現金流及銀行信貸的資金，預期將足以應付包括營運資金及資本開支所需的所有現金需求。

## 資本開支及承擔

年內，本集團的資本開支約為369,000,000港元，主要與本集團核心製造業務有關。

於二零零六年十二月三十一日，本集團已批准及已訂約之資本承擔約69,000,000港元 (二零零五年十二月三十一日：7,000,000港元)，該等資本承擔主要與擴充本集團製造業務之資本開支有關。尚未履行之資本承擔部分由內部資源撥付，其餘由銀行借貸撥付。

## 庫務管理

本集團以審慎方針管理現金及控制風險，為達致更佳風險控制及有效資金管理，本集團所有庫務活動均由中央管理。

年內，本集團之收入主要以美元結算，部分則以港元及歐元結算。支出主要以港元、美元及人民幣結算，部分則以歐元結算。現金一般作港元及美元的短期存款及中期存款，部分作歐洲幣種的短期存款及中期存款。於二零零六年十二月三十一日，本集團的借款主要以港元及美元結算。於二零零六年十二月三十一日，除本金總額約59,000,000港元之免息可換股債券外，本集團之借款主要為浮息借款。

本集團之庫務政策旨在將外幣匯率及利率波動之風險減至最低。由於本集團之借款及利率現時仍處於低水平，本集團並無任何重大利率風險。本集團所面對之匯兌風險主要來自兩種貨幣，分別為以美元結算的收入及以人民幣結算的中國生產成本(主要包括工資及經常開支)。就美元匯兌風險而言，由於港元仍然與美元掛鈎，預期匯率不會有重大波動。再者，由於本集團大部分之採購乃以美元結算，並以本集團之美元收入支付，因此，管理層認為本集團面對之純美元匯兌風險並不重大。

對於人民幣匯兌風險，本集團已與國內銀行訂立截至二零零六年年中的遠期外匯合約，對沖本集團相當部分人民幣費用。人民幣的升值，已導致遠期匯率上升而令對沖成本增加，但本集團已就截至二零零六年年中的人民幣波動之風險作出部分對沖。人民幣升值無疑會增加本集團未來的生產成本。倘人民幣日後進一步升值，將引起所有於中國設有製造設施之製造商及彼等各自之客戶的關注。本集團已將部分剩餘資金投資在本集團相信將受惠於人民幣升值的投資項目上。本集團期望從該等投資得來的回報及收益將有助對沖人民幣的升值帶來的部分成本的增加。

## 重大附屬公司及聯營公司之收購及出售

於二零零六年度，本集團以總代價約303,600,000港元向德意志銀行及另外三名獨立投資者出售13,800,000,000股中建科技普通股。德意志銀行並獲授予認沽期權，賦予德意志銀行權利將此等股份於認沽期權屆滿日或發生若干事情時售回本集團。出售中建科技股份所得款項已支付予德意志銀行以實質擔保其認沽期權。是次出售後，本集團持有的中建科技股權約為74.63%。德意志銀行及三名獨立投資者共持有中建科技已發行股本總數約21.44%。

於二零零六年四月，本集團以總代價22,000,000港元認購合共550,000,000股易貿通股份。於認購完成後，本集團於易貿通的持股量由22.18%增至66.26%。自此，易貿通已成為本公司非全資附屬公司。易貿通從事提供電子商貿服務。

## 重大投資

於二零零六年度，本集團以177,000,000港元的總代價購入兩幢豪華住宅物業，以進一步增加本集團的物業投資。此外，本集團亦投放合共178,000,000港元於聯交所上市股票及與上市股票掛鈎的高息存款。除上述披露者外，本集團並無與核心製造業務無關之重大投資。

## 資產抵押

於二零零六年十二月三十一日，本集團賬面淨值1,004,000,000港元(二零零五年十二月三十一日：821,000,000港元)之若干資產及88,000,000港元(二零零五年十二月三十一日：71,000,000港元)之定期存款，已作為本集團一般銀行信貸額之抵押。

## 或然負債

於二零零六年十二月三十一日，根據本集團向銀行提供的企業擔保而授予附屬公司的銀行信貸約247,000,000港元(二零零五年十二月三十一日：154,000,000港元)。

於二零零六年十二月三十一日，本集團根據香港僱傭條例日後可能須向僱員支付之長期服務金最高金額之或然負債為1,000,000港元(二零零五年十二月三十一日：1,000,000港元)。除上文披露者外，本集團於二零零六年十二月三十一日並無任何其他重大或然負債。

## 僱員及薪酬政策

本集團於二零零六年十二月三十一日之僱員總數為17,820人(二零零五年十二月三十一日：17,697人)。薪酬通常每年檢討。除薪金外，本集團之其他員工福利包括公積金供款、醫療保險及與表現掛鈎的花紅。本集團之合資格僱員及人士亦可能獲授優先認股權。於二零零六年十二月三十一日，本公司概無已發行但尚未行使之優先認股權。

## 購買、出售或贖回本公司之上市股份

本公司或其任何附屬公司於年內概無購買、出售或贖回本公司之任何上市股份。

## 遵守企業管治常規守則

董事會認為，除下列各項偏離守則條文外，本公司於整個回顧財政年度已一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「《上市規則》」)附錄14所載之企業管治常規守則(「《企業管治守則》」)之守則條文：

- (1) 第A.2.1條： 主席與行政總裁之角色應有所區分；
- (2) 第A.4.1條： 非執行董事應有特定委任期；
- (3) 第A.4.2條： 所有獲委任以填補臨時空缺之董事應由股東於彼等獲委任後首次股東大會上推選，而每名董事應至少每三年輪值告退一次；及
- (4) 第E.1.2條： 獨立董事委員會(如有)之主席應在任何批准關連交易或任何其他須經獨立股東批准的交易的股東大會上回應問題。

有關該等偏離事項之詳情及董事會對該等偏離作出的理由，以及本公司企業管治常規之其他資料已於本公司截至二零零六年六月三十日止六個月之中期報告內披露，並將於本公司二零零六年年報內所載之企業管治報告中披露，二零零六年年報將於二零零七年四月三十日或之前寄發予本公司之股東。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已就本公司之董事進行證券交易採納行為守則，其條款不比《上市規則》附錄10所載之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「《標準守則》」）之規定標準寬鬆。經向本公司全體董事作出特定查詢後，彼等確認於整個回顧財政年度已一直遵守本公司採納之《標準守則》所載之規定標準。

## 審核委員會

本公司已成立審核委員會（「審核委員會」），並根據《上市規則》之規定制訂特定的權責範圍書。審核委員會由三名成員組成，包括本公司之三名獨立非執行董事（「獨立非執行董事」）（譚競正先生、劉可民先生及 Samuel Olenick 先生），全部均為合資格會計師，並在會計及財務方面具備豐富的經驗。審核委員會之主席由一名獨立非執行董事擔任，並須每年輪值。

審核委員會已審閱所採納之會計原則及實務守則，並就有關審核、內部監控及財務申報事宜作出討論。審核委員會已與本公司之管理層及外聘核數師審閱本集團截至二零零六年十二月三十一日止年度之綜合財務報告。審核委員會自成立以來一直定期開會，於二零零六年已舉行三次會議。

有關審核委員會之進一步資料將於本公司二零零六年年報內所載之企業管治報告中披露，二零零六年年報將於二零零七年四月三十日或之前寄發予本公司之股東。

## 薪酬委員會

本公司已成立薪酬委員會（「薪酬委員會」），其特定的權責範圍書符合《企業管治守則》之守則條文。薪酬委員會由五名成員組成，當中包括三名獨立非執行董事（譚競正先生、劉可民先生及 Samuel Olenick 先生），以及本公司之兩名執行董事（麥紹棠先生及譚毅洪先生）。薪酬委員會於二零零六年已舉行兩次會議。薪酬委員會之主席由一名獨立非執行董事擔任，並須每年輪值。

有關薪酬委員會之進一步資料將於本公司二零零六年年報內所載之企業管治報告中披露，二零零六年年報將於二零零七年四月三十日或之前寄發予本公司之股東。

## 獨立非執行董事

於整個回顧財政年度，本公司已一直遵守《上市規則》第3.10(1)及第3.10(2)條，內容關於委任足夠獨立非執行董事之人數及至少須有一名獨立非執行董事具備合適之專業資格或會計或相關財務管理專業知識。董事會包括三名獨立非執行董事，全部均具備會計及財務專業知識，並為董事會提供理據充分的獨立判斷、廣博的知識及豐富的經驗。



## 刊發終期業績、年報及企業管治報告

本公司截至二零零六年十二月三十一日止年度之業績公佈分別在本公司之網站(www.cct.com.hk)及香港聯合交易所有限公司之網站(www.hkex.com.hk)刊登。本公司之年報、企業管治報告及股東週年大會之通告將寄發予本公司之股東，並於二零零七年四月三十日或之前分別在本公司之網站及香港聯合交易所有限公司之網站刊登。

## 股東週年大會

本公司謹訂於二零零七年五月二十三日星期三上午十時三十分假座香港中環雪廠街2號聖佐治大廈22樓2208室舉行二零零七年股東週年大會，而召開本公司股東週年大會之通告將於稍後依照《上市規則》規定之方式刊登及寄發予本公司之股東。

## 暫停辦理股份過戶登記

本公司將於二零零七年五月二十一日星期一至二零零七年五月二十三日星期三(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續，期內將不會登記任何股份轉讓。為確保符合資格收取擬派付之末期股息及釐定出席本公司應屆股東週年大會及在會上投票之權利，所有股份過戶文件連同有關股票及填妥之背頁或另備之過戶表格，必須於二零零七年五月十八日星期五下午四時正前交回本公司於香港之股份過戶登記分處登捷時有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

## 董事會

於本公佈刊發日期，本公司之執行董事為麥紹棠先生、譚毅洪先生、鄭玉清女士及 William Donald Putt 博士，而獨立非執行董事為 Samuel Olenick 先生、譚競正先生及劉可民先生。

承董事會命  
主席  
麥紹棠

香港，二零零七年四月十八日

\* 僅供識別

請同時參閱本公佈於香港經濟日報刊登的內容。